



# projects

Kitchen warranty & instructions

PORCELANOSA KITCHENS





# projects

Kitchen warranty & instructions

<b>recomendations for use and maintenance</b>	<b>04</b>
<b>recomendaciones de uso y mantenimiento</b>	<b>06</b>
<b>conseils pour l'usage et son entretien</b>	<b>08</b>
<b>warranty / garantía / garantie</b>	<b>09</b>
<b>Assembling instructions Instrucciones de montaje Instructions de montage</b>	<b>10</b>

**GAMADECOR**  
PORCELANOSA grupo

# recomendations for use and maintenance

## 1. Introduction

Thank you for having chosen Gamadecor when selecting your kitchen.

In order to your kitchen continues to look new for a long time and you can keep it in perfect condition, please read the following practical tips for cleaning and maintenance.

Because of its daily use, a kitchen has to meet high-level demands. That is the reason why all materials we use for its manufacture are top quality. The manufacturing process has been controlled in its different stages with the purpose of obtaining a reliable product, which can offer the same features of use for many years.

## 2. Cleaning and maintenance tips

It is advisable to clean the kitchen frequently instead of doing it more thoroughly at longer intervals. In spite of the endurance of the surfaces, dirt tends to build up over time. In order to void the use of abrasive cleaning products, clean it regularly at short intervals.

The maintenance of Gamadecor kitchens is quite simple. However, when cleaning them, you should never use such utensils and cleaning products as sharp objects, rough scouring pads, solvents, bleach, nail polish remover, vinegar, citric acid, abrasive products, polishes, etc.

Due to its composition, texture, finish, hardness, etc., the materials of Gamadecor kitchens require some special care, which we describe as follows:

### Cleaning in general

To eliminate dust, grease stains, fingerprints and cooking fumes, dissolve some mild soap in a container of warm water. Wipe the cabinets with a damp cloth and then dry all surfaces, specially the corners, with a soft clean dry cloth.

If you have any doubts about the effect a cleaning product might have on a surface, we recommend trying it in a less visible place to check for any changes in colour or other alterations.

Cleaning products that give off corrosive vapours may alter the finish of metal fittings and accessories inside a sink base unit or a cleaning product unit. Make sure caps are always on tight.

Wet cloths and sponges dry badly inside the cabinets. Over time, its humidity may cause surrounding materials to oxidize.

### Laminate surfaces

They are the easiest to clean and there are no special instructions.

### Chromium/nickel plated handles

The finish of handles is obtained from an electrolytic bath. They can be cleaned with the same materials you use for wood fronts.

In case of resistant stains or scratches, try polishing with products of the automobile sector.

### Metal filters of hoods

Most modern hoods are equipped with metal filters. Do not replace them. Put them in the dishwasher. You will get better cleaning results if they are put vertically. How often they should be cleaned depends on the intensity of use but generally, every fourteen days. Please, follow the manufacturer's recommendations.

### Glass surfaces

You can clean them with the same products you use for cleaning windowpanes and the like.

### Cleaning of plinth space

The frontal strips of the plinth have a mechanism, which makes them easy to assemble and disassemble when cleaning the space of the plinth under the base units.

### Krion® surfaces

For regular cleaning of KRION washbasins, use a white fibre sponge and a slightly abrasive cleaning product (a powder-based cleaner). Rub the washbasin gently in circles and rinse it with plenty of water.

To clean tougher stains, use a green fibre sponge.

Do not use products that contain organic solvents (alcohol, acetone etc.) or aggressive cleaning products (bleach, hydrochloric acid, caustic soda, lime-scale removers or detergents with non-ionic surfactants etc.) to clean KRION® surfaces.

Any spilled products should be cleaned away as promptly as possible, although KRION® also has a K-Clean cleaning kit.

In most cases damage to KRION® is repairable. Small cuts, scratches and stains can be repaired with the K-Regeneration kit.

### Xlight/Xtone surfaces

For everyday cleaning of XLIGHT/XTONE surfaces, a grease remover or neutral detergent can be used. It should

be diluted in water as per the manufacturer's instructions. When normal commercial detergents are used, a shiny surface film might gradually build up. To avoid the formation of a wax or shiny surface film, only neutral detergents should be used for everyday cleaning.

### Granite worktops / Quartz and glass agglomerate worktops (Silestone type) / Stainless steel worktops

For the cleaning and maintenance of these worktops, follow the specific instructions of each manufacturer. Ask either the installer of the worktop installer or the Gamadecor distributor for information.

## 3. Measures to avoid damages caused by water

### General

Do not use vapour steam cleaners to clean your cabinets (see Figure 1). The pressure of the water vapour filters into the materials and causes a swelling, which damages the units seriously.

Keep all surfaces dry avoiding frequent and prolonged spillages of liquid food, either cold or hot. Do not open the units with wet hands.

### Sink units

They are supplied from the factory with a metal base and so they are totally protected in case of water leak. Make sure the traps are always tightly closed. If you open them for cleaning, always put a container to collect the water.

### Dishwashers

Avoid as much as possible that the water vapour, which are produced by the dishwasher when finishing its washing cycle, affects the cabinets and worktop (see Figure 2). Wait until the interior cools down before opening the door. Please follow the recommendations of the dishwasher manufacturer or, failing this, open the door of the dish-washer some 20 minutes after the washing cycle has finished.

### Tower units for integrated refrigerators

They are supplied from the factory with a metal base to avoid water leaks during the defrosting process. We recommend keeping the defrosting process under control in order to avoid water leaks on the floor.

### Hoods

We recommend to keep the hood working whenever you are cooking even if it is only for boiling water. The aspiration reduces grease build-up and water condensation on the surfaces of your kitchen.

### Wall units

Do not use kettles, coffee makers or other small electrical appliances under the wall units since the steam might damage the units (see Figure 3).

### Plinth fronts

Aluminium plinth fronts are totally resistant to humidity and can be cleaned with lots of water. Wood veneer fronts with a multilayer vase should be cleaned like all wood surfaces, avoiding direct contact with water.

### Joints/cut-outs/wall joints of all kind of worktops

Worktop joints, wall joints and cut-outs on the surface for hobs, sinks, etc. must be sealed during assembly so they are totally impervious to water. This will prevent, in the first place, the filtration of humidity into base units and secondly, damage to worktops (specially laminate ones) caused by humidity filtration. The best way to avoid filtrations of water is to always dry the worktop after using it and periodically check that the sealing of the joints is in good condition.

### Fronts with integrated door/drawer pulls

Dry any remains of water inside the door/drawer pull immediately to prevent the water from filtering into the board or rusting the metal profile.

## 4. Atmosphere conditions

Wood is a natural product that reacts to changes in temperature and above all to a humid atmosphere with expansions and contractions. The atmosphere humidity should range between 55 to 70 % and the temperature, between 18 to 22° C. In order to achieve these ideal conditions, we recommend to take the following precautions:

Using humidifiers or, if this is not possible, keeping a container with water in it somewhere in the kitchen when the central heating is working.

Recently built houses usually have an atmosphere humidity of over 70%. Here, good ventilation is essential. Seaside and countryside climates are the ones with the biggest differences in atmosphere humidity. Thus, it is necessary to maximize the precautions in these areas.

As an additional measure to keep the beauty of your kitchen, we recommend preventing the sunrays from falling directly on the wood. In spite of the quality of the lacquers, which contain components that protect the wood against ultra-violet radiation, wood can suffer discoloration as time goes by if directly and continually exposed to sunlight.

#### 5. End of the life cycle of the product

Once the life cycle of the product has finalised and it is decided to dispose of it, we would kindly ask you to follow your region/city current regulations for the convenient segregation of the materials the product is composed of.

We recommend the use of ECOPARCS or municipal systems of collection.

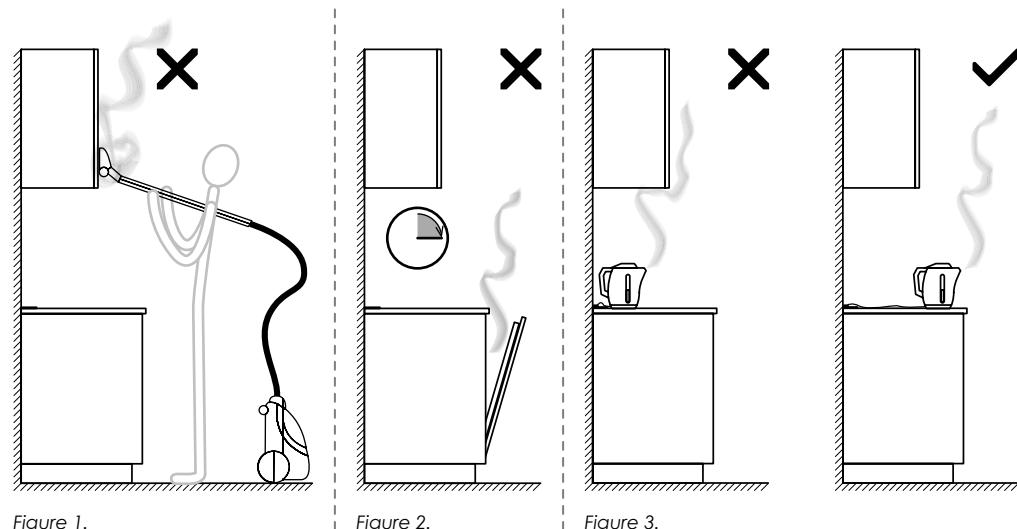


Figure 1.

ESP

# recomendaciones de uso y mantenimiento

## 1. Introducción

Agradecemos la preferencia por la marca Gamadecor en la elección de su cocina. Para que su nueva cocina lo siga siendo durante mucho tiempo, y con el fin de que Ud. pueda mantenerla en perfecto estado de conservación, le rogamos que dedique unos momentos a la lectura de unos consejos prácticos de limpieza y mantenimiento.

Por el uso diario, la cocina está sometida a unos altos niveles de exigencia. Por este motivo, todos los materiales que se emplean para su fabricación son de máxima calidad. El proceso de fabricación se ha controlado en sus distintas fases, con el objetivo de obtener un producto fiable que conserve sus características de uso durante muchos años.

## 2. Consejos de limpieza y mantenimiento.

Es conveniente realizar limpiezas con frecuencia y no una limpieza en profundidad en mayores espacios de tiempo. A pesar de las características de resistencia de las superficies, la suciedad al cabo del tiempo tiende a incrustarse. Para evitar tener que recurrir a productos de limpieza excesivamente agresivos es preferible realizar limpiezas frecuentes, antes que profundas con carácter esporádico.

El mantenimiento de las cocinas Gamadecor es sencillo. Sin embargo desaconsejamos el uso de ciertos utensilios y productos que jamás se deben emplear para su limpieza, como pudieran ser: objetos punzantes, estropajos con una superficie áspera, disolventes, lejías, quitaesmaltes, vinagres, ácidos cítricos, productos abrasivos, abrillantadores, etc.

Por su composición, textura, acabado, grado de dureza, etc. los materiales de la cocina Gamadecor requieren algunos cuidados específicos, los cuales relacionamos a continuación:

### Limpieza en general

Para la eliminación de motas de polvo, manchas de grasa, huellas dactilares y vapores de cocción, disuelva jabón neutro en un recipiente de agua templada. Limpie los muebles con una bayeta humedecida, secando a continuación todas las superficies, especialmente las esquinas, con un paño suave, limpio y seco.

En caso de duda sobre la reacción de un producto de limpieza elegido sobre una superficie, recomendamos hacer unas pruebas en un sitio menos visible para comprobar posibles alteraciones de color y otros efectos. Los productos de limpieza que desprenden vapores corrosivos pueden alterar el acabado de los herrajes y accesorios en el interior de un mueble bajo fregadero o limpieza. Asegúrese de que los tapones siempre estén correctamente cerrados.

Las bayetas y esponjas húmedas se secan con dificultad dentro de los muebles. Su humedad puede producir, con el tiempo, signos de oxidación de los materiales de entorno.

### Superficies de laminado

Son las más sencillas de limpiar, y no existen indicaciones especiales.

### Tiradores con superficies cromadas/niqueladas

El acabado de los tiradores se obtiene mediante un baño electrolítico. Para su limpieza se pueden emplear los mismos materiales que para los frentes de madera.

En caso de manchas resistentes o arañazos, intentar pulir con productos del sector automovilístico.

### Filtros metálicos de campanas extractoras

La gran mayoría de las campanas modernas están equipadas con filtros metálicos. Éstos no se cambian, sino que se limpian en el lavavajillas. Se limpian mejor si los coloca en posición vertical. La frecuencia de la limpieza depende de la intensidad del uso, pero por regla general una vez cada 14 días. (Rogamos seguir las recomendaciones del fabricante).

### Superficies de cristal

Se pueden usar los mismos productos y materiales como para la limpieza de cristales de ventanas, etc.

### Limpieza del espacio de zócalo

Las tiras frontales del zócalo llevan un mecanismo de fácil montaje/desmontaje, para facilitar la limpieza del espacio del zócalo que queda por debajo de los módulos bajos.

### Superficies de Krión®

Para la limpieza habitual del lavabo de KRION se recomienda utilizar una esponja de fibra blanca y productos de limpieza ligeramente abrasivos (limpiadores en polvo). Frotar suavemente con movimientos circulares y aclarar con abundante agua.

Para la limpieza de manchas más persistentes, se recomienda el uso de fibras verdes.

No utilizar para la limpieza de las superficies de KRION®, productos que contengan disolventes orgánicos (alcohol, acetona..) ni productos de limpieza agresivos tales como lejía, sulfumán, soda cáustica, productos



antical o detergentes con tensioactivos aniónicos.

Cualquier vertido o derrame se recomienda ser eliminado con prontitud. De cualquier forma, KRION® dispone del kit de limpieza K-Clean.

Para reparación del KRION®, en la mayoría de los casos los daños producidos en el KRION® son reparables. Pequeños cortes, rayas o manchas pueden eliminarse con el kit de reparación K-Regeneration.

Superficies de Xlight/Xtone

Para limpiar a diario las placas XLIGHT/XTONE se pueden utilizar desengrasantes o detergentes neutros. Estos deberán diluirse en agua en función de las indicaciones proporcionadas en sus envases. Con el paso del tiempo y con el uso de detergentes normales comercializados, pueden formarse películas brillantes en la superficie de la placa. Por ello, para evitar la formación de ceras y películas brillantes se recomienda utilizar sólo detergentes neutros para la limpieza ordinaria.

Encimeras de granito / encimeras de aglomerado de cuarzo y cristal (tipo Silestone) / encimeras de acero

Para la limpieza y mantenimiento de estas encimeras, seguir las instrucciones particulares de cada fabricante. Solicitar información al instalador de los mismos o al distribuidor de Gamadecor.

### 3. Medidas para evitar daños por agua

General

No emplee las vaporetas para la limpieza de sus muebles (ver figura 1). La presión del vapor de agua penetra en los materiales y produce una hinchazón, originando graves daños a los módulos.

Mantenga secas todas las superficies, evitando derramamientos frecuentes y prolongados de alimentos líquidos, tanto fríos como calientes. No abrir los muebles con las manos mojadas.

Módulos fregadero

Se suministran de serie con una base metálica, de modo que ofrecen una máxima protección en caso de fugas de agua. Asegúrese de que los sifones están siempre bien cerrados. En caso de abrirllos para su limpieza, siempre se debe colocar un recipiente para recoger las pérdidas de agua.

Lavavajillas

En lo posible evite que el vapor de agua que produce el lavavajillas al finalizar el ciclo de lavado, afecte a los muebles y encimera; para ello espere a que se enfrie su interior antes de abrir la puerta (ver figura 2). Rogamos siga las recomendaciones del fabricante del lavavajillas, o en su defecto, abra la puerta del lavavajillas unos 20 minutos después de finalizar el ciclo de lavado.

Módulos columna para integración de frigoríficos

Se suministran de serie con base metálica para evitar filtraciones de agua durante el proceso de descongelación.

Se recomienda controlar el proceso de descongelación para evitar derrames de agua en el suelo.

Campanas extractoras

Le recomendamos que mantenga en funcionamiento la campana extractora siempre que esté cocinando, aunque solamente sea para hervir agua. La aspiración reduce la acumulación de grasas y las condensaciones de agua en las superficies de madera, evitando el contacto directo con el agua.

Módulos altos

No utilizar hervidores de agua, cafeteras u otros pequeños electrodomésticos debajo de los módulos altos para evitar que el vapor de agua incida directamente sobre los módulos (ver figura 3).

Frentes de zócalo

Los frentes de zócalo de aluminio son totalmente resistentes a la humedad y se quedan limpiar con abundante agua. Los frentes de chapado de madera con base de multicapa se deben limpiar como las demás superficies de madera, evitando el contacto directo con el agua.

Uniones/recortes/juntas a pared, en encimeras de todo tipo

Las uniones de empalmes de las encimeras, así como los recortes en las superficies para las placas de cocción, fregadero, etc. y las juntas a pared, se deben sellar de forma totalmente impermeable durante el montaje. Esto impide, por una parte la filtración de humedad en los muebles bajos, y por otra parte la alteración de las encimeras, (especialmente las de laminado), por penetración de humedad. La mejor forma de evitar filtraciones de agua es secar siempre la encimera después de su uso y controlar periódicamente el buen estado del sellado de las juntas.

Frentes con tiradores integrados

Se debe retirar inmediatamente los restos de agua acumulada en el hueco interior del tirador, y así evitar posibles daños por filtración en el tablero u oxidación del perfil metálico.

### 4. Condiciones ambientales

La madera es un producto natural que reacciona frente a las variaciones de temperatura y sobre todo ante la humedad ambiental, con dilataciones y contracciones. La humedad ambiental debería oscilar entre un 55%-70% y la temperatura entre 18º y 22º C. Para conseguir estas condiciones óptimas recomendamos tener ciertas precauciones:

Emplear humidificadores ambientales, o en su defecto, mantenga un recipiente con agua en cualquier sitio de la cocina, cuando esté funcionando la calefacción.

Las viviendas de nueva construcción suelen tener una humedad ambiental por encima del 70%. Aquí es imprescindible una buena ventilación.

Los climas marítimos y de montaña son los que presentan mayores diferencias en cuanto a humedad ambiental, por lo cual es preciso extremar las precauciones en estas regiones.

Como una medida adicional de conservación de la belleza de su cocina, recomendamos evitar que los rayos del sol incidan directamente sobre la madera. A pesar de la calidad de las lacas que incorporan componentes que protegen la madera contra los rayos UVA, la madera puede sufrir decoloraciones con el paso del tiempo si está expuesta de forma directa y continuada al sol.

### 5. Fin de ciclo de vida del producto

Una vez finalice el ciclo de vida del producto y decidan desecharlo, se ruega se sigan las normas vigentes en su región / población para la correcta segregación de los distintos materiales que lo componen.

Se aconseja el uso de ECOPARQUES o sistemas de recogida municipales.

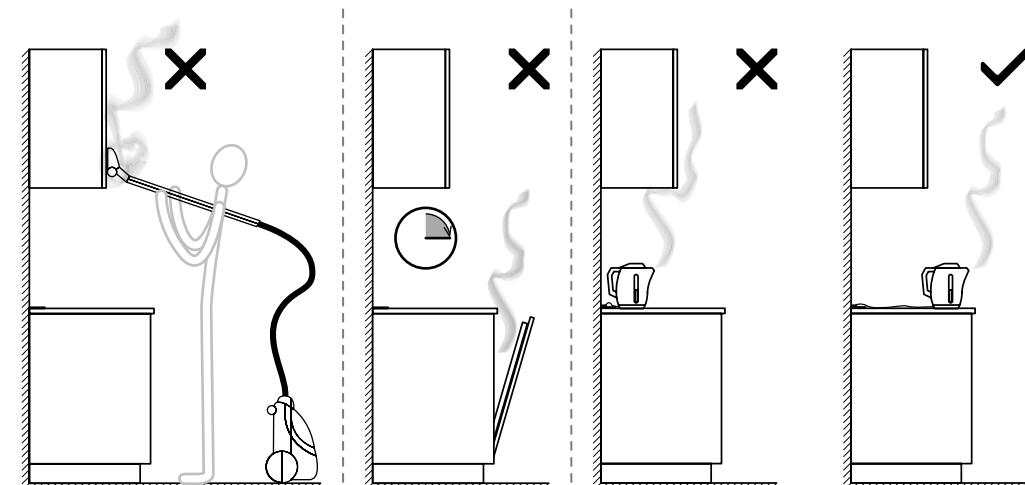


Figura 1.

Figura 2.

Figura 3.

# conseils pour l'usage et son entretien

## 1. Introduction

Nous vous remercions par votre décision dans le choix de votre cuisine.

Afin de que votre cuisine reste neuve et en parfait état pendant longtemps, nous vous prions de lire ces quelques conseils pratiques pour obtenir un meilleur entretien et nettoyage.

Par son utilisation quotidienne, la cuisine est soumise à des très hauts niveaux d'exigence. Compte tenu de ceci, tous les matériaux utilisés lors de sa fabrication sont de haute qualité. Le processus de fabrication est contrôlé dans ses différentes phases, toujours dans l'objectif de réussir un produit fiable capable de conserver ses caractéristiques d'utilisation pendant longtemps.

## 2. Conseils de nettoyage et d'entretien

Il est préférable d'effectuer des nettoyages réguliers et fréquents, plutôt que des grandes opérations de nettoyage plus profondes mais aussi moins fréquentes. Malgré les caractéristiques de haute résistance des surfaces, avec les temps, la saleté finie par s'incruster, et ceci provoque l'utilisation de produits de nettoyage beaucoup plus agressifs qui peuvent les endommager.

L'entretien des cuisines est très facile, mais il est fortement déconseillé l'emploi de certains produits et outils comme: objets pointus, chiffons rugueux, dissolvants, eau de javelle, vinaigre, acides citriques, produits abrasifs, produits qui font briller, etc.

Par leur composition, texture, finition, résistance, etc., il est nécessaire porter quelques attentions spécifiques que nous vous énumérons:

### Nettoyage

Pour éliminer la poussière, les taches de graisse, empreintes digitales ou vapeurs dues à la cuisson, veuillez dissoudre du savon neutre dans de l'eau tiède. Nettoyer les meubles avec une éponge humide puis séchez toutes les surfaces, surtout les coins, avec un chiffon propre et sec.

Pour assurer que le produit est approprié pour le nettoyage, nous vous conseillons de le tester sur la partie la moins visible en sorte de vérifier les possibles altérations des couleurs ou autres possibles effets.

Les produits de nettoyage qui dégagent des vapeurs corrosives peuvent altérer la finition des parties métalliques de l'intérieur d'un meuble évier ou de nettoyage. Vérifiez que les bouchons soient toujours fermés. Les chiffons et les éponges humides ne séchaient pas facilement à l'intérieur des meubles. Leur humidité peut produire, avec le temps, des signes d'oxydation sur les matériaux de son entourage.

### Surfaces laminées

Les plus simples pour le nettoyage, ne nécessitent pas d'indications spéciales.

### Poignées avec surfaces chromées/nickel

Pour obtenir la finition des poignées le processus suivi est celui du bain électrolytique. Pour leur nettoyage veuillez utiliser les mêmes produits que pour les bois.

Dans le cas de taches résistantes ou d'éraflures veuillez utiliser des produits de polissage du secteur automobile.

### Filtres métalliques pour hottes

La grande partie des hottes modernes, sont équipées avec des filtres métalliques. Ils ne se changent pas, par contre ils peuvent se nettoyer dans le lave-vaisselle. La meilleure position pour leur nettoyage est la verticale. La fréquence des nettoyages dépend de son usage, mais en moyenne ils devraient se faire une fois chaque 14 jours. Nous vous prions de suivre les conseils du fabricant.

### Surfaces en verre

Utilisez les mêmes produits que pour le nettoyage des vitres.

### Nettoyage des socles

Afin de simplifier le nettoyage de l'espace des socles sous le mobilier, ils sont munis d'un système de montage et démontage très simple.

### Surfaces en Krion®

Pour le nettoyage habituel du lavabo en KRION, il est recommandé d'utiliser une éponge en fibre blanche et des produits d'entretien légèrement abrasifs (produits nettoyants en poudre). Frotter doucement avec des mouvements circulaires et rincer abondamment à l'eau.

Pour le nettoyage des taches les plus persistantes, il est recommandé d'utiliser des fibres vertes.

Pour le nettoyage des surfaces en KRION®, ne pas utiliser de produits contenant des dissolvants organiques (alcool, acétone..) ni de produits d'entretien agressifs tels qu'eau de javel, acide chlorhydrique, soude caustique, produits anticalcaires ou détergents avec agents tensioactifs anioniques.

Il est recommandé d'éliminer rapidement tout déversement ou débordement. KRION® dispose en tout cas du

### kit de nettoyage K-Clean.

Pour la réparation du KRION®, dans la plupart des cas, les dommages produits sur le KRION® sont réparables. Les entailles, les rayures ou les taches peuvent être éliminées à l'aide du kit de réparation K-Regeneration.

### Surfaces en Xlight/Xtone

Pour l'entretien quotidien des plaques XLIGHT/XTONE, il est possible d'utiliser des dégraissants ou des détergents neutres. Ceux-ci devront être dilués dans de l'eau en respectant les indications fournies sur leurs emballages.

Le passage du temps et l'usage de détergents normaux du commerce peuvent entraîner l'apparition de pellicules brillantes sur la surface de la plaque. C'est la raison pour laquelle, il est recommandé d'utiliser uniquement des détergents neutres pour l'entretien quotidien afin d'éviter la formation de cires et de pellicules brillantes.

Plans de travail en granite / plans en aggloméré de quartz et verre(type Silestone) / plans en acier inox

Pour le nettoyage et entretien de ces plans de travail, suivez les instructions particulières de chaque fabricant. Demandez de l'information à l'installateur des plans de travail ou au distributeur Gamadecor.

## 3. Précautions afin d'éviter des possibles dégâts produits par l'eau

### En générale

N'utilisez pas de vaporisateur pour le nettoyage de vos meubles (voir figure 1). La pression de la vapeur d'eau pénètre dans les matériaux en produisant leur gonflement et par conséquent leur détérioration.

Conservez sèches toutes les surfaces, en évitant les renversements fréquents d'aliments liquides, froids ou chauds. Ne pas ouvrir les meubles avec les mains mouillées.

### Modules à évier

De série, ils sont fournis avec une base métallique, en offrant un maximum de protection en cas de fuites d'eau. Assurez-vous que les siphons soient toujours fermés. Si vous les ouvrez pour leur nettoyage prenez toujours la précaution de positionner dessous un récipient pour récupérer l'eau qui pourrait se renverser.

### Lave-vaisselle

Evitez que la vapeur d'eau dégagée par le lave-vaisselle puis endommager les meubles et aussi au plan de cuisine. Comme précaution attendez le refroidissement du lave-vaisselle avant de l'ouvrir (voir figure 2). Veuillez suivre les recommandations du fabricant du lave-vaisselle ou sinon d'ouvrir la porte du lave-vaisselle environ 20 minutes après la fin du cycle de lavage.

### Modules pour intégration des réfrigérateurs

De série, ils se fournissent avec une base métallique afin d'éviter les filtrations d'eau pendant le processus de décongélation.

Nous conseillons de contrôler le processus de décongélation pour éviter des renversements d'eau par terre. Hottes

Nous vous conseillons de mettre en fonctionnement la hotte chaque fois que vous cuisinez, même si il s'agit uniquement de faire bouillir de l'eau. L'aspiration réduit l'accumulation de graisses et les condensations d'eau sur les surfaces de votre cuisine.

### Modules hauts

Ne pas utiliser de bouilloires, cafetières ou autres petits électroménagers sous les modules hauts pour éviter que la vapeur d'eau ait une incidence directe sur les modules (voir figure 3).

### Fronts de socles

Les fronts de socles en aluminium résistent parfaitement à l'humidité et peuvent être nettoyés avec de l'eau abondante. Les fronts de socles plaqués en bois avec une base multistrate, doivent être nettoyés comme les autres surfaces en bois, en évitant le contact direct avec l'eau.

### Unions/Découpes/joints au mur, sur tous types de plans

Les unions de plans de cuisines, ainsi comme les découpes des surfaces pour le positionnement de plaques à cuisson, éviers, etc. Et les joints au mur, doivent se monter de telle sorte qu'ils soient complètement imperméables. Nous éviterons d'une part, la filtration de l'humidité dans les meubles bas et d'une autre l'altération des plans de cuisine (surtout les laminés) par pénétration de l'humidité. Le meilleur système pour éviter les filtrations est celui de sécher après chaque usage le plan de cuisine et contrôler régulièrement l'état des joints.

### Façades avec poignées intégrées

Il faut immédiatement retirer les restes d'eau accumulée dans le creux intérieur de la poignée pour éviter ainsi d'éventuels dommages par infiltration au sein du panneau ou oxydation du profil métallique.

# warranty / garantía / garantie

## 4. Conditions d'environnement

Le bois est un produit naturel lequel réagit par rapport aux variations de températures et surtout par l'humidité de l'environnement avec les dilatations et les contractions. L'humidité de l'environnement devrait varier entre 55%-70% et la température entre 18°-22° C. Pour atteindre ces conditions optimales nous conseillons quelques précautions:

Utiliser des humidificateurs d'ambiance ou bien un récipient avec de l'eau dans la cuisine, pendant le fonctionnement du chauffage.

Les nouvelles constructions tournent habituellement avec une humidité d'environnement au dessus de 70%. Dans ce cas il est incontournable une bonne ventilation.

Les climats maritimes et de montagne présentent les plus grandes différences concernant l'humidité d'environnement, ceci dit les précautions doivent être encore plus importantes.

Comme mesure supplémentaire et pour la conservation de la beauté de votre cuisine, nous vous conseillons d'éviter que les rayons solaires tapent directement sur le bois. Malgré la qualité des laques qui incorporent des composants pour les protéger, le bois peut subir des décolorations avec le passage du temps et une exposition permanente et directe au soleil.

## 5. Fin du cycle de vie du produit

Une fois le cycle de vie du produit est terminé et c'est décidé de le jeter, nous vous prions de bien vouloir suivre les normes courantes dans votre région/ville pour la correcte ségrégation des matériaux qui le composent. Nous recommandons l'usage des ECOPARQUES ou des systèmes de collecte municipaux.

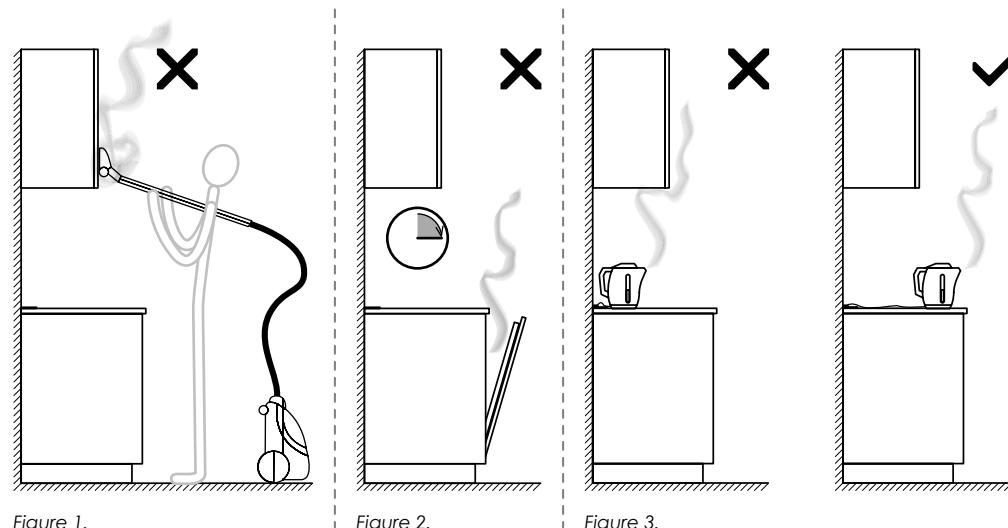
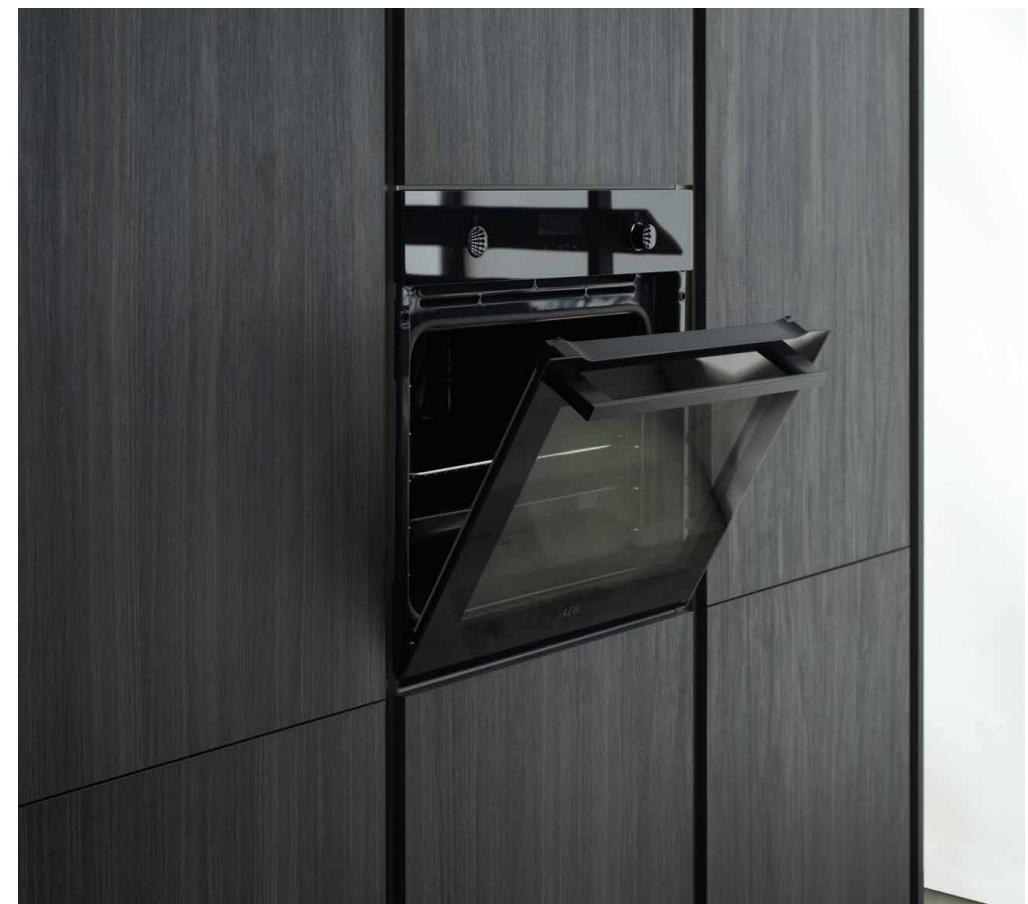


Figure 1.

Figure 2.

Figure 3.



# Content contenido / contenu

## General remarks

Observaciones generales  
Observations générales

## Tools

Herramientas  
Outils

## Installing units

Instalación de módulos  
L'installation des modules

Preparation of assembly  
Preparación del montaje  
Préparation de montage

Base units  
Módulos bajos  
Modules bas

Tower units  
Módulos columna  
Modules colonne

Wall units  
Módulos altos  
Modules hauts

Furniture hardware  
Herrajes de los muebles  
Ferrures de meubles

11

12

14

14

15

17

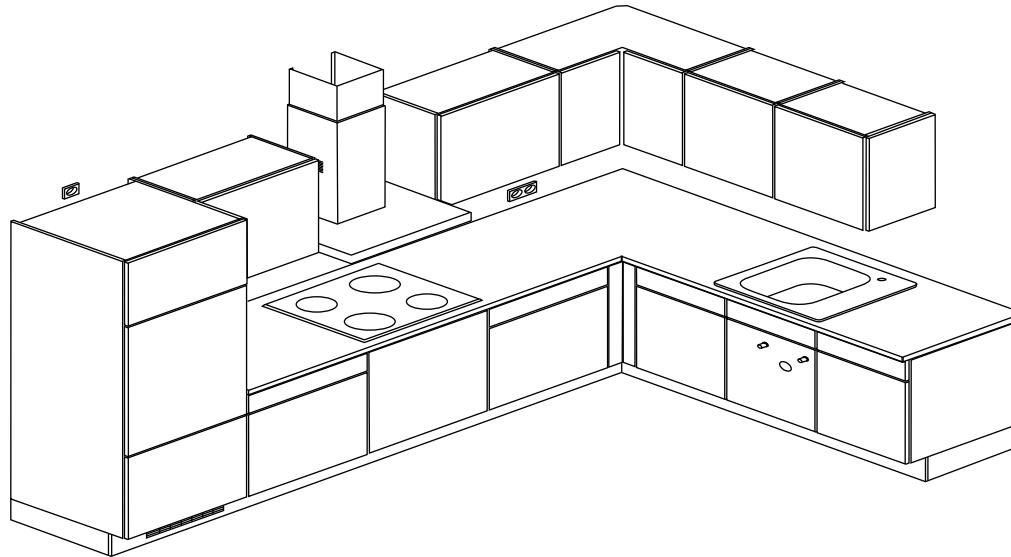
18

20



# kitchen assembling instructions instrucciones de montaje para cocinas / instructions pour montage de cuisines

## General remarks / Observaciones generales / Observations générales



The modular kitchen must be mounted by skilled and professionally trained. Before installation, it is essential to read the instructions.

Enclosed assembly instructions along with the various appliances, sinks, ... These instructions must be delivered to the customer upon completion of installation.

Not having used the INSTALLATION INSTRUCTIONS hold harmless the manufacturer.

Electrical and sanitary facilities should be performed only by specialists.

You need to check before installation if there are necessary connections as plumbing and electrical

**VERY IMPORTANT:** Before making any hole in the wall, check that there is going to drill any water pipe, gas, electricity, heating or drain.

La cocina modular se debe montar por personal especializado y profesionalmente formado. Antes del montaje, es imprescindible leer las instrucciones de montaje.

Se adjunta instrucciones de montaje junto con los diferentes electrodomésticos, fregaderos,... Estas instrucciones deben entregarse al cliente una vez finalizado el montaje.

No haber hecho uso de las instrucciones de montaje exime de responsabilidades al fabricante.

Las instalaciones eléctricas y sanitarias solo se deben realizar por especialistas.

Es necesario comprobar antes del montaje si existen las conexiones necesarias de las instalaciones sanitarias y electricas

**MUY IMPORTANTE:** Antes de hacer ningún taladro en la pared, comprobar que no se vaya a perforar ninguna tubería de agua, gas, corriente eléctrica, calefacción o desagüe.

La cuisine modulaire doit être monté par un personnel qualifié et une formation professionnelle. Avant l'installation, il est essentiel de lire les instructions.

Instructions de montage jointes ainsi que les appareils, les évier, ... Ces instructions doivent être remis au client dès la fin de l'installation.

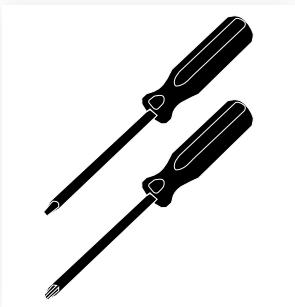
Ne pas avoir utilisé les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION dégager de toute responsabilité le fabricant.

Installations électriques et sanitaires doivent être effectués que par des spécialistes.

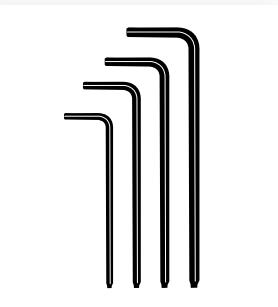
Vous devez vérifier avant l'installation s'il existe des connexions nécessaires en plomberie et d'électricité

**TRÈS IMPORTANT:** Avant de faire un trou dans le mur, vérifiez qu'il n'y va forer un tuyau d'eau, de gaz, d'électricité, de chauffage ou de vidange.

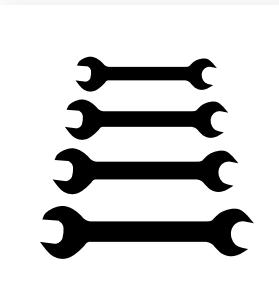
# tools herramientas / outils



Screwdriver  
Destornillador  
Tournevis



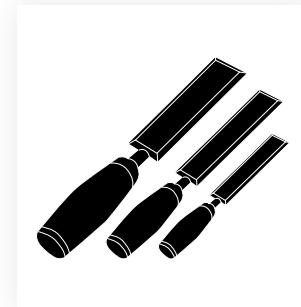
Allen keys set  
Llaves allen  
Clés allen



Double open end wrench set  
Llaves fijas  
Jeu de clés à fourche double



Hammer  
Martillo  
Marteau



Chisels set  
Juego de formones  
Ciseaux à bois



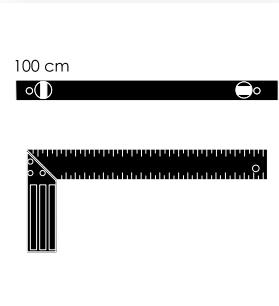
Pliers / pinchers  
Alicates / tenazas  
Pinces / tenailles



File tool  
Lima  
Râpe



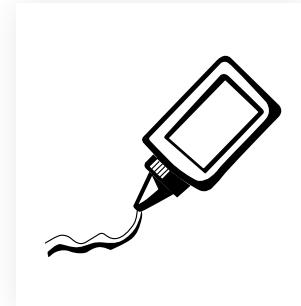
Punch  
Punzón  
Poinçon



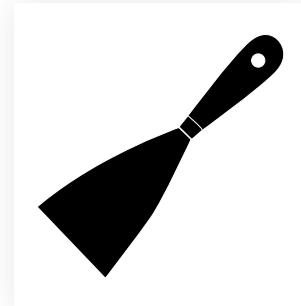
Level / angle square  
Nivel / escuadra  
Niveau / équerre



Scissors  
Tijeras  
Ciseaux



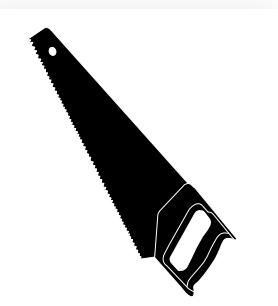
Wood glue / contact glue  
Cola madera / contacto  
Colle à bois / colle contact



Putty-knife  
Espátula  
Grattoir



Metal saw  
Sierra de metal  
Scie à métaux



Handsaw  
Serrucho  
Scie à main



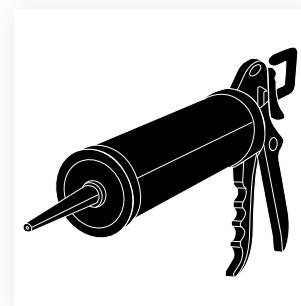
Clamp  
Gato de apriete  
Serre-joint



Ladder  
Escalera  
Échelle double



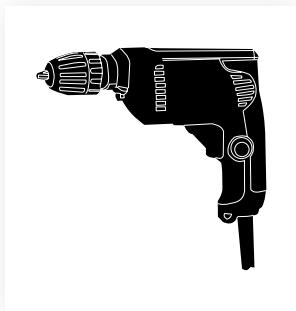
Metal pipe detector  
Detector de metal  
Détecteur de metaux



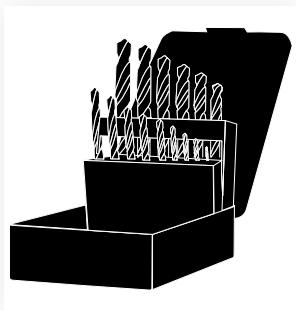
Caulking gun  
Pistola de silicona  
Pistolet à silicone



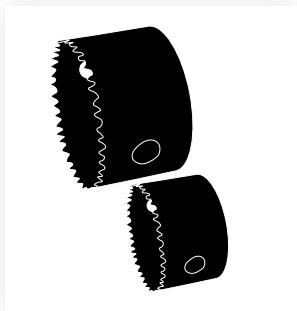
Extension cable  
Alargador  
Rallonge électrique



Electric drill  
Taladro eléctrico  
Perceuse électrique



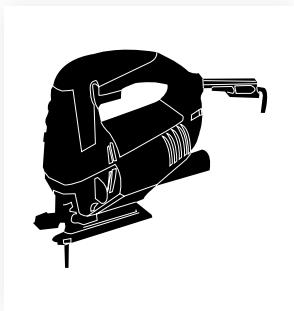
Drill bits set  
Juego de brocas  
Jeu de forets



Hole saws set  
Sierras redondas  
Scies cloche



Electric screwdriver  
Destornillador eléctrico  
Tournevis électrique



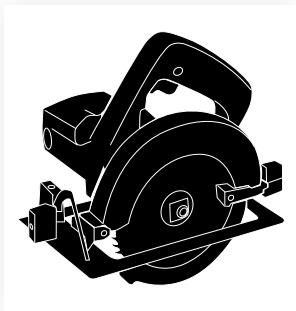
Jigsaw  
Sierra caladora  
Scie sauteuse



Magnetic bit holder  
Acoplador imantado  
Couplage magnétique



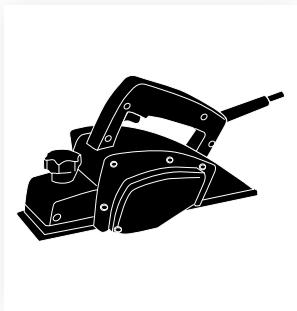
Electric stapler  
Grapadora automática  
Agrafeuse électrique



Circular saw  
Sierra circular  
Scie circulaire



Miter saw  
Inglatera  
Scie à onglet



Electric planer  
Cepillo eléctrico  
Rabot électrique



Vacuum cleaner  
Aspiradora  
Aspirateur

# instructions instrucciones / instructions

## Installing units / Instalación de módulos / l'installation des modules

### Preparation of assembly / Preparación del montaje / Préparation de montage

#### First of all...

a. Before mounting the legs, it is advisable to remove all drawers and doors of the module.

1. Remove drawers.

Remove the drawer and pull the front up and thus will leave the drawer.

2. Remove doors.

To release the hinged, press the rear tab and extract the door

#### En primer lugar...

a. Previamente al montaje de las patas, es aconsejable desmontar todos los cajones y puertas del módulo.

1. Desmontar cajones.

Extraer el cajón completamente y tirar del frente hacia arriba, de este modo saldrá el cajón completamente.

2. Desmontar puertas.

Para soltar las bisagras, pulsar la pestaña posterior y extraer la puerta

#### Premier...

a. Avant de monter les jambes, il est conseillé de refixer tous les tiroirs et les portes du module.

1. Refixer les tiroirs.

Refixer le tiroir et tirez l'avant et va donc laisser le tiroir.

2. Enlever les portes.

Pour libérer les charnières devez appuyer sur la languette et tirez la porte arrière

b. Place the base in the base units and mount the legs (placing the module in a horizontal position).

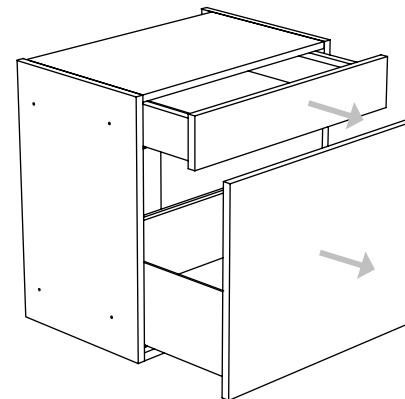
c. Put upright unit.

b. Colocar la base en los módulos bajos y montar las patas (con el módulo en posición horizontal).

c. Poner módulo en posición vertical.

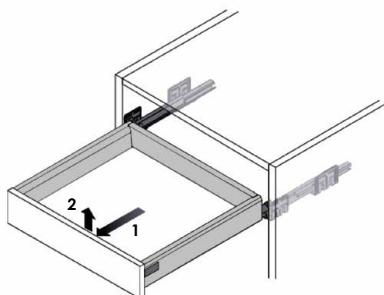
b. Placer la base dans les unités de base et monter les jambes (avec le module horizontal).

c. Mettez le module en position verticale.



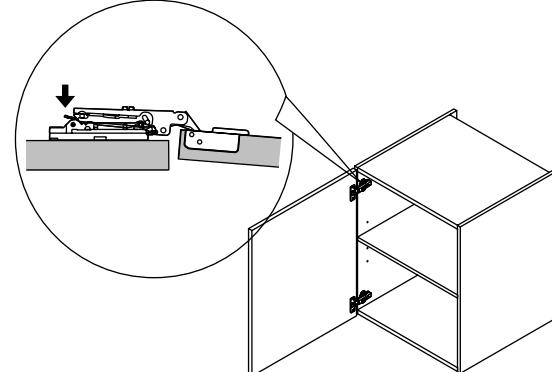
#### 1 Remove drawers

Quitar cajones  
Retirer les tiroirs



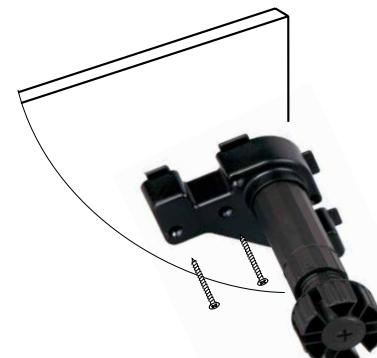
#### 2 Remove doors

Quitar puertas  
Enlever les portes



#### 1 Screw the foot

Atornillar la pata  
Vissez la jambe



#### 2 Height adjustment

Ajuste de altura  
Réglage hauteur



# instructions instrucciones / instructions

## Installing units / Instalación de módulos / l'installation des modules

### Base units / Módulos bajos / Modules bas

-The kitchen assembly starts by the base units.

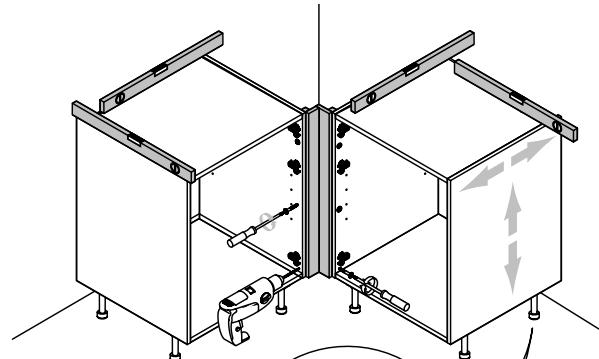
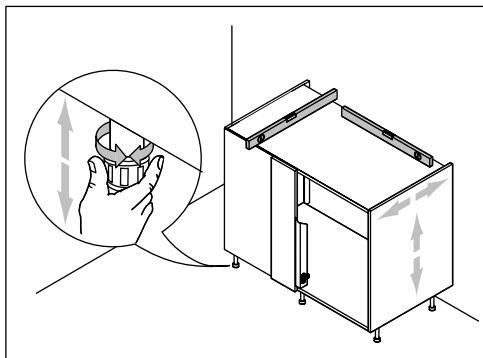
-If the kitchen is U-shaped or L, we start fitting in the corner.

-Se empieza el montaje de la cocina por los módulos bajos.

-Si la cocina tiene forma en U o en L, comenzaremos el montaje por la esquina.

-Commencez par assembler les modules bas.

-Si la cuisine en forme de U ou de L, nous commençons raccord dans le coin.



#### Angle adjustable plate.

Position base cabinets and align horizontally.

Drill holes for the attachment screws.

Set angular adjustment strip on the sides of the cabinets with three screws.

#### Regleta de ajuste angular.

Posicionar armarios bajos y alinearlos en horizontal.

Taladrar agujeros para los tornillos de unión.

Fijar la regleta de ajuste angular en los lados de los armarios con tres tornillos.

#### L'angle du plateau réglable.

Armoires de base positionner et aligner horizontalement.

Percez les trous pour les vis de fixation.

Fixer la bande de réglage angulaire sur les côtés des armoires avec trois vis.

#### Splice corner cabinet. cupboard under.

Position and align the corner base cabinet.

Unscrew the foot.

Fix strip.

Align the cabinets and an adjustable plate coated with low corner cabinet with screws.

#### Empalme armario de rincón . armario bajo.

Posicione y alinee el armario bajo de rincón.

Desenrosque el pie.

Fijar regleta.

Alinear los armarios y una regleta de ajuste con el revestimiento del armario bajo de rincón con tornillos.

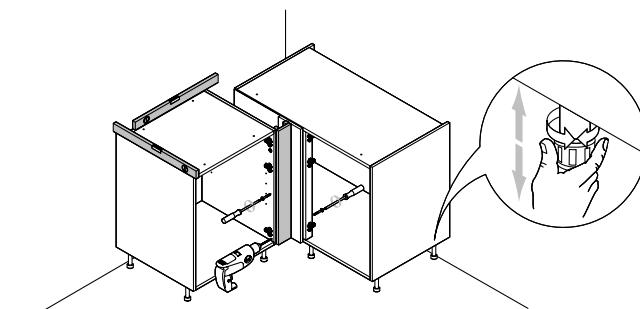
#### Meuble d'angle d'épaisseur. placard sous.

Positionnez et alignez l'armoire de base coin.

Dévissez le pied.

Fixer la bande.

Alignez les armoires et un revêtement de plaque réglable avec meuble d'angle bas avec des vis.



#### Adjustable strip.

Trim and mount the terminal panel.

If a last cabinet front wall of the dishwasher has a side must be used as a base support for the worktop.

The panel in this case is fixed on the wall.

#### Regleta de ajuste.

Recortar y montar el panel terminal.

Si como último armario delante de la pared se tiene un lavavajillas hay que emplear un lado de apoyo como base para la encimera.

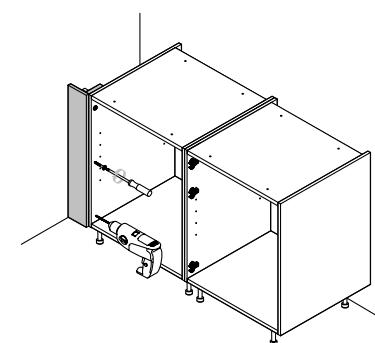
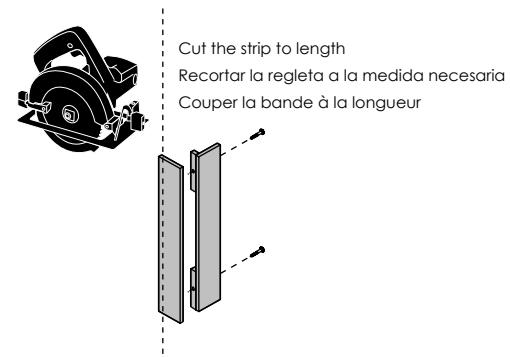
El panel se fija en este caso en la pared.

#### Bande terminal avec réglage.

Découper et monter le panneau du terminal.

Si une paroi de l'armoire dernière devant le lave-vaisselle a un côté doit être utilisé comme support de base pour le plan de travail.

Le panneau est dans ce cas fixé sur le mur.



# instructions instrucciones / instructions

## Installing units / Instalación de módulos / l'installation des modules

### Base units / Módulos bajos / Modules bas

#### Kitchen island units. Installation

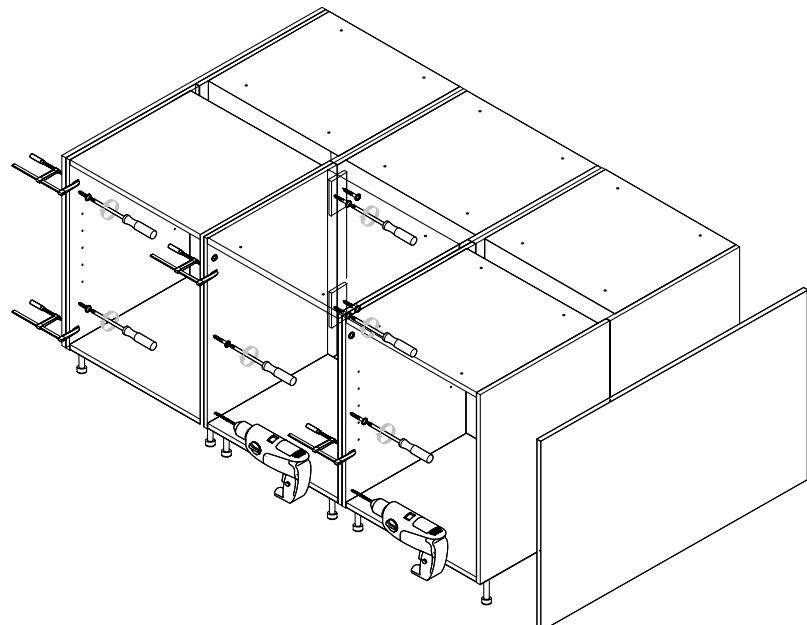
Position base units and align horizontally. Join with adjacent modules and those behind.

#### Módulos en isla. Montaje

Posicionar armarios bajos y alinearlos en horizontal. Unir con los módulos contiguos y con los de detrás.

#### Modules pour îlot de cuisine. Montage

Positionner modules bas et aligner horizontalement. Joignez-vous à des modules adjacents et ceux derrière.



#### Anodized aluminium backsplash for midway panel.

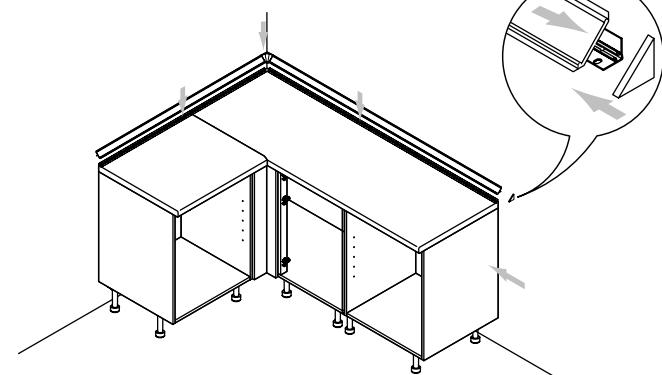
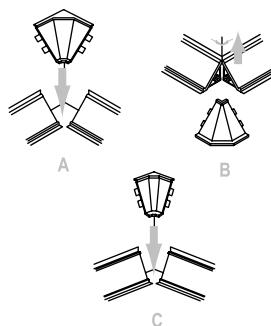
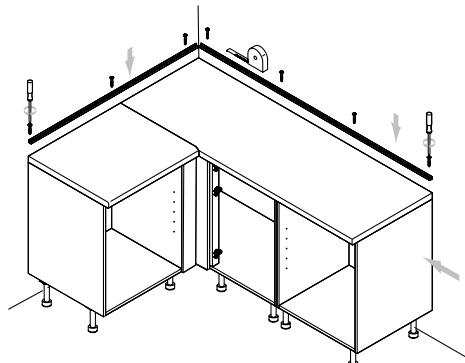
Measure the length needed  
Cut upper and lower profiles together.  
Separate the upper profile of the lower profile.  
Place the bottom cover on the counter.  
Mark the screw holes on the counter, pre-drill them and screw profile countertop flush with the wall.  
Place the elbow joint in the upper profile and press the upper profile starting from the corner.  
Press the end pieces are bigger and fix as much as possible with glue.

#### Copete de aluminio anodizado para tablero de entrepaños.

Medir la longitud necesaria  
Corte a escuadra los perfiles inferior y superior juntos.  
Separe el perfil superior del perfil inferior.  
Colocar el perfil inferior en la encimera.  
Marque los agujeros de los tornillos en la encimera, taládrelos previamente y atornille el perfil en la encimera a nivel con la pared.  
Colocar el empalme acodado en el perfil superior y presionar el perfil superior comenzando por la esquina.  
Presionar por ultimo las piezas terminales y fijarlas dentro de lo posible con pegamento.

#### Profilé plinthe, en aluminium anodisé, pour panneau crédence.

Mesurez la longueur nécessaire  
Couper profils supérieur et inférieur.  
Séparer le profil supérieur du profil inférieur.  
Placez le couvercle inférieur sur le comptoir.  
Marquez les trous de vis sur le comptoir, pré-percer et visser le profil sur le plan de travail.  
Placez l'articulation du coude dans le profil supérieur et appuyez sur le profil supérieur à partir du coin.  
Appuyez sur les embouts sont plus grands et de maintenir autant que possible avec de la colle ou de la colle vitesse deux composantes.



# instructions instrucciones / instructions

## Installing units / Instalación de módulos / l'installation des modules

### Tower units / Módulos columna / Modules colonne

#### Aligning cabinets

Align the cabinets without displacement height and depth and secure by clamps. Tighten.

Previously, drill holes for the attachment screws.

Screw the cabinets with connecting bolts.

When appliances are incorporated on tower units, see indications of the appliance manufacturer.

#### Alineación de armarios altos

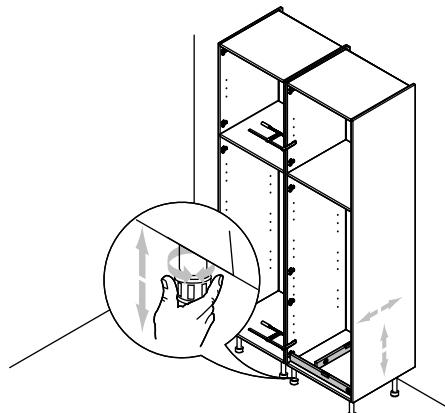
Alínee los armarios sin desplazamiento la altura y profundidad y fíjelos mediante gatos.

Apretar fuerte.

Taladrar previamente los agujeros para los tornillos de unión.

Atornillar los armarios con los tornillos de unión.

Cuando se incorporen electrodomésticos en los módulos altos, observar necesariamente las indicaciones adicionales de los fabricante de electrodomésticos.



#### Aligner les armoires

Alignez les armoires sans hauteur de déplacement et de la profondeur et de sécuriser par les presses.

Serrer.

Percez des trous pour les vis de fixation.

Visser les boulons de raccordement des armoires avec.

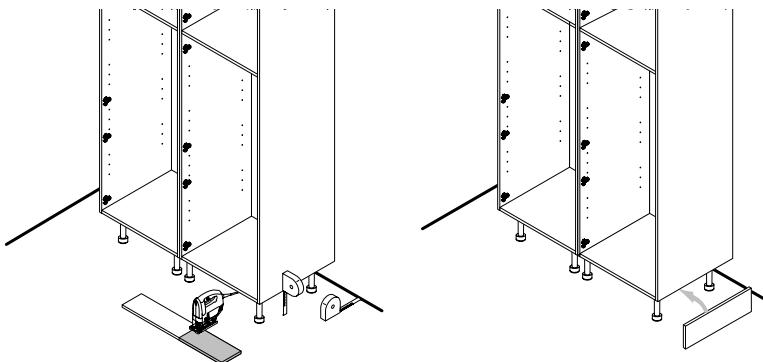
Lorsque les appareils incorporés dans les modules hauts, tenir compte des indications supplémentaires du fabricant de l'appareil.

#### Plinth - installation instructions.

Height and depth plinth returns are adapted on site.

Place the edge with the rubber seal on the ground.

This needs to be to full height and fixed using the clamps to fix these on place. Fold up the plinth return.



#### Zócalo - instrucciones de montaje.

Tomar medidas de altura y profundidad del zócalo lateral en el sitio.

Colocar el canto con la junta de goma en la parte del suelo.

Insertar las pinzas en el zócalo y posicionar para enganche en las patas.

#### Plinthe - montage.

Prendre des mesures de hauteur et de la profondeur de la partie femelle sur le site.

Placez le bord avec le joint en caoutchouc sur le sol.

Insérez l'adaptateur click dans le plinte et positionner pour engagement aux jambes.

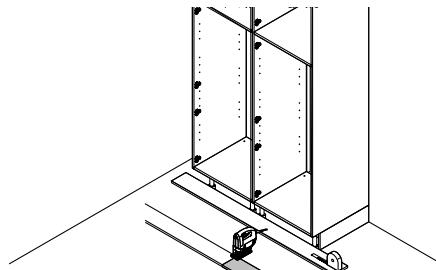
#### Plinth - measuring, cutting.

Observe in the 135° inner and outer corners the clipping planes in the kits. Cut plinth panels together with the bottom profile at a right angle.

#### Zócalo - medición, recorte.

Tener en cuenta en las esquinas interiores y exteriores de 135° los planos de recorte en los juegos de montaje.

Los zócalos se cortan a escuadra con el perfil inferior.



#### Plinthe - mesurer, couper.

Observez-les dans les coins intérieurs et extérieurs de 135° les plans de délimitation dans les kits.

Plinthes panneaux sont clipsés avec le profil de fond rectangulaire.

#### Plinth - cut-out for ventilation grille.

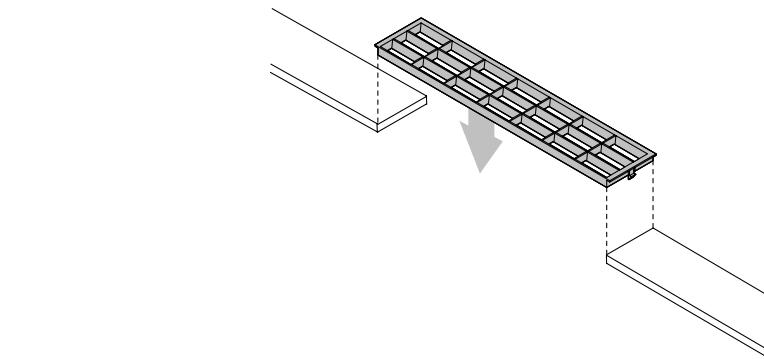
Pre-drill corners and cut out.

Push in ventilation grill from the front.

#### Zócalo - recorte de la rejilla de ventilación.

Taladrar previamente las esquinas y después recortar.

Introducir la rejilla de ventilación presionando por la parte de delante.



#### Plinthe - couper la grille ventilation.

Prèpercer aux coins et puis les découper.

Entrez la grille ventilation en appuyant sur le devant.

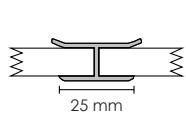
# instructions instrucciones / instructions

## Installing units / Instalación de módulos / l'installation des modules

### Tower units / Módulos columna / Modules colonne

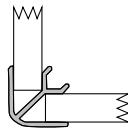
#### Plinth - joint/corner piece installation

Connect the plinths by fitting piece.  
Attach the plinth to the legs of the module using clamps.



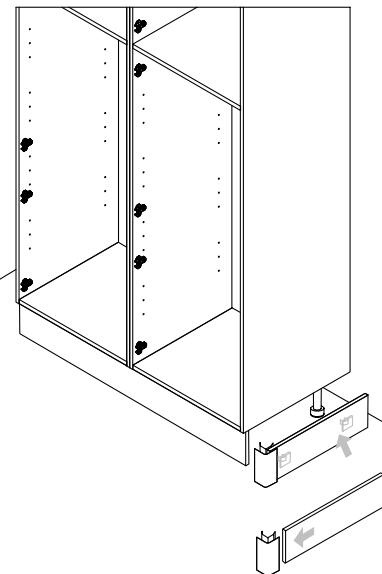
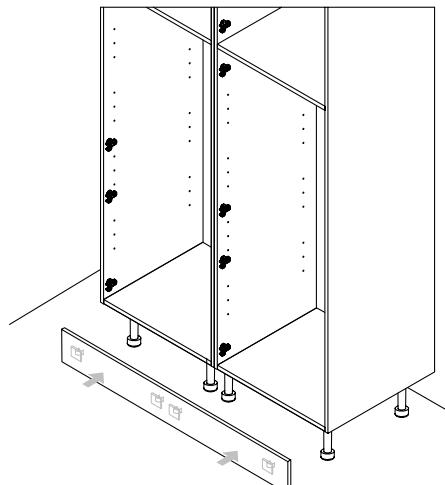
#### Zócalo - montaje cantoneras

Unir los zócalos mediante la pieza de unión.  
Enganchar el zócalo a las patas del módulo mediante las pinzas.

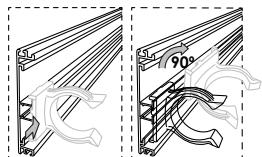


#### Plinthe - pièce d'assemblage/cornière

Connectez les prises par emboîtement.  
Fixer le plinthe sur les pattes du module à l'aide des pinces.



Assembling of the clamps in the socket  
Montaje de pinzas sobre zócalo  
Assemblée des clips dans la prise



### Wall units / Módulos altos / Modules hauts

Prior to installation, calculate the height of the upper edge of the high module, from the upper edge of the worktop.

#### Wall unit - measurement.

Before installation, determining the measure of the upper edge of wall unit starting from the upper edge of the worktop.

Previamente al montaje, determinar la medida del canto superior del módulo alto, a partir del canto superior de la encimera.

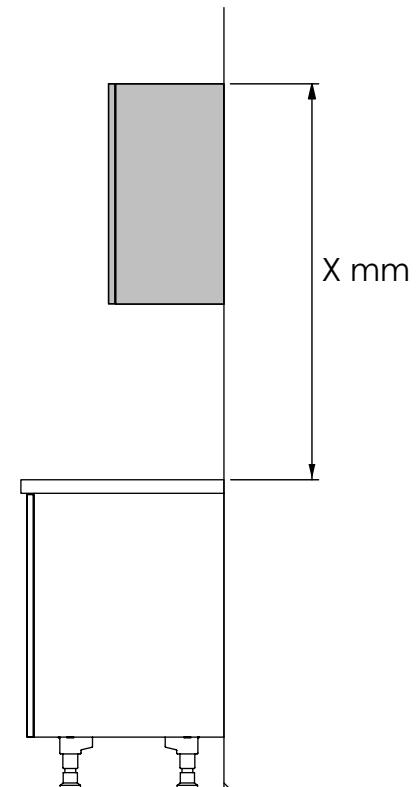
#### Módulo alto - medición.

Determinar antes del montaje la medida del canto superior del módulo alto partiendo del canto superior de la encimera.

Avant l'assemblage, déterminer l'étendue de l'arête supérieure du module de haut, à partir du bord supérieur de la plaque de travail.

#### Module haut - mesure.

Avant le montage, déterminer la mesure du bord supérieur du module haut à partir de l'arête supérieure du plan de travail.



# instructions instrucciones / instructions

## Installing units / Instalación de módulos / l'installation des modules

### Wall units / Módulos altos / Modules hauts

#### Wall units - installation.

Check before mounting wall units if wall will support their weight using standard plugs.

The material provided is only suitable for solid and sturdy walls.

Plugs for light walls can be provided if necessary.

Drill the necessary holes in the wall.

Insert the dowels into the holes.

Place the suspension rail and screw tightly.

Hang the wall unit on the rail.

Check that the rail supports the weight of the module.

Adjust the height and depth of the module using a screwdriver.

#### Módulos altos - montaje.

Comprobar antes del montaje de los módulos altos si la pared aguantará el peso de éstos usando tacos normales.

El material suministrado sólo es apropiado para paredes macizas y resistentes.

Se pueden suministrar tacos para paredes ligeras si es necesario.

Taladrar los agujeros necesarios en la pared.

Introducir los tacos en los agujeros.

Colocar el carril de suspensión y atornillar fuertemente.

Colgar el módulo alto sobre el carril.

Comprobar que el carril aguanta el peso del módulo.

Regular la altura y la profundidad del módulo mediante un destornillador.

#### Modules hauts - montage.

Vérifiez avant le montage des modules supporter mur élevé si leur poids en utilisant des fiches normales.

Le matériel fourni ne convient que pour des murs solides et robustes.

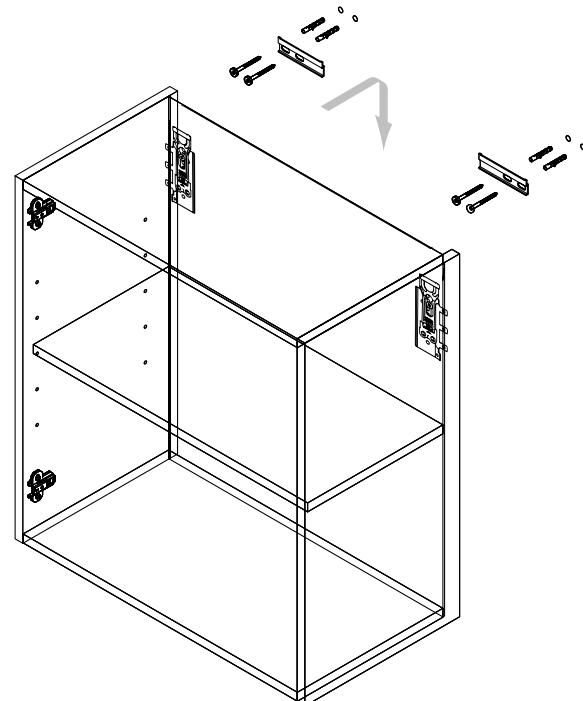
Bouchons peuvent être fournis si les murs légers nécessaires.

Percez les trous nécessaires dans le mur. Insérez les chevilles dans les trous.

Placez le rail de suspension et serrer fermement.

Remplacez le module de haut sur le rail. Vérifier que le rail supporte le poids du module.

Ajustez la hauteur et la profondeur du module à l'aide d'un tournevis.

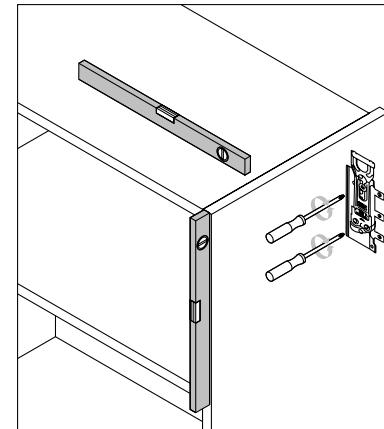


#### Wall units - alignment / adjustment.

High align each module separately.

Depth: -10.5 mm / +10.5 mm.

Height: -7.5 mm / +7.5 mm.



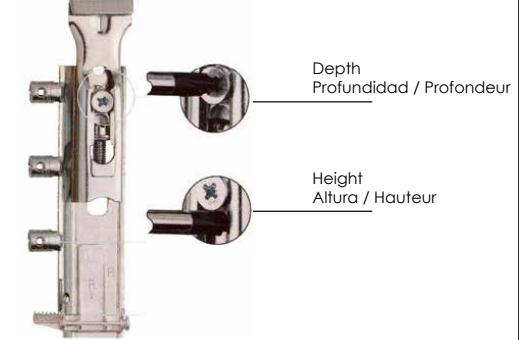
#### Módulos altos - alineación / ajuste.

Alinear cada módulo alto por separado.

Profundidad: -10,5 mm / +10,5 mm.

Altura: -7,5 mm / +7,5 mm.

**TRASER-6**  
HANGER - COLGADOR - CROCHER



#### Wall units - alignment / adjustment.

Align the different modules together, height and depth.

Fasten the cabinet by clamps.

Drill the holes for the connection screws.

Insert the screws and tighten.

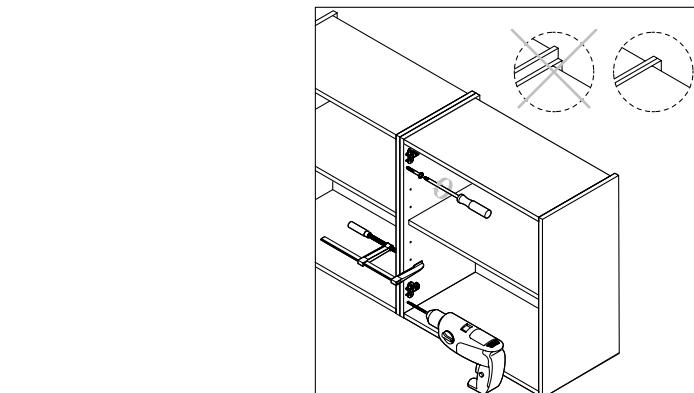
#### Módulos altos - alineación / ajuste.

Alinear los diferentes módulos entre sí, en altura y en profundidad.

Fijar el armario mediante los gatos.

Taladrar los agujeros para los tornillos de unión.

Insertar los tornillos y apretar.



#### Modules hauts - alignment / réglage.

Alignez les différents modules ainsi, la hauteur et la profondeur.

Fixer l'armoire par les serres.

Percer les trous pour les vis de fixation.

Insérez les vis et serrez-les.

# instructions instrucciones / instructions

Installing units / Instalación de módulos / l'installation des modules

Furniture hardware / Herrajes de los muebles / Ferrures de meubles

## Shelves - installation.

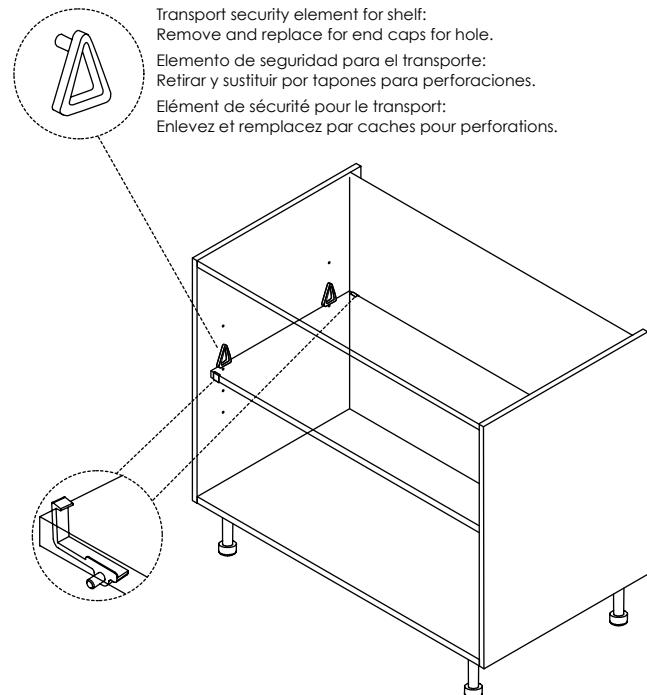
- Shelf supports for 16mm melamine shelves are provided with an anti tip system.
- Insert shelf supports with the anti-tip system. Place the shelves on the shelf supports and fasten the anti-tip device.

## Estantes - montaje.

- Los porta-estantes para baldas de melamina de 16mm. llevan sistema anti-vuelco.
- Colocar los porta-estantes en los agujeros correspondientes. Apoyar el estante y después colocar el seguro anti-vuelco justo encima.

## Étagères - montage.

- Le porte-racks 16mm étagères en mélaminé. premier système antifasculement.
- Placez le support dans les trous des étagères. Soutenez la plate-forme, puis placez l'assurance de roulement juste au-dessus.



Transport security element for shelf:  
Remove and replace for end caps for hole.  
Elemento de seguridad para el transporte:  
Retirar y sustituir por tapones para perforaciones.  
Elément de sécurité pour le transport:  
Enlevez et remplacez par caches pour perforations.

## Installing Hinged doors.

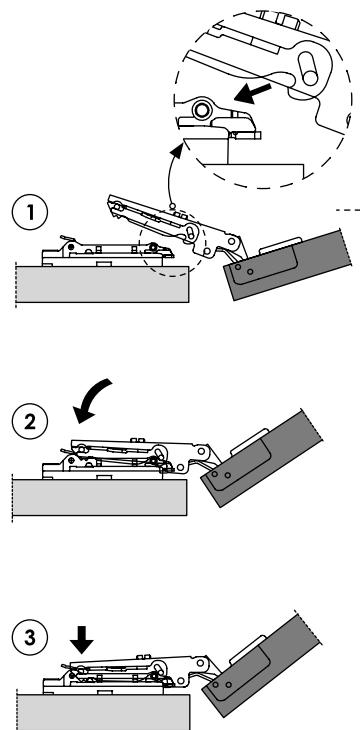
Align each module separately.

## Montaje puertas batientes.

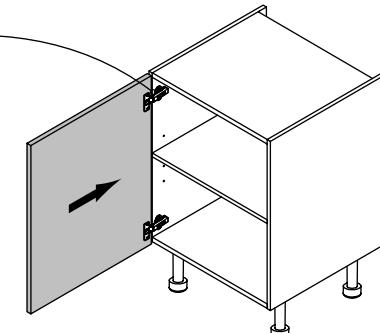
Alinear cada módulo por separado.

## Installer portes abattants.

Aligner chaque module séparément.



SILENTIA S700  
Hinge - Bisagra - Charnière



# instructions instrucciones / instructions

Installing units / Instalación de módulos / l'installation des modules

Furniture hardware / Herrajes de los muebles / Ferrures de meubles

## Hinges - lateral adjustment.

A special technique of regulation allows to a lateral displacement of the door maintaining inalterable the value of "L" = 0,7mm.

The regulation screw acts making advance the arm of the hinge. The door moves with respect to the lateral one avoiding its separation. Later operations of adjustment are not necessary.

## Bisagras - ajuste lateral.

Una técnica especial de regulación permite un desplazamiento lateral de la puerta manteniendo inalterado el valor de "L" = 0,7mm.

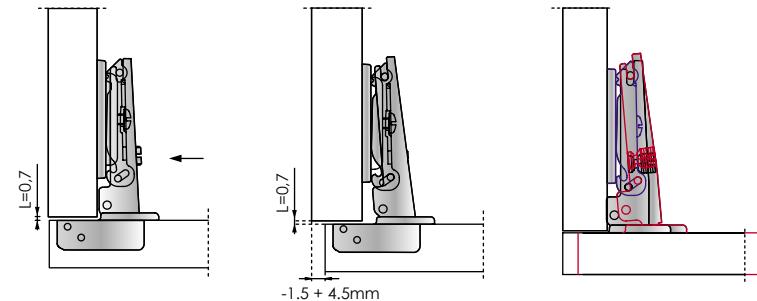
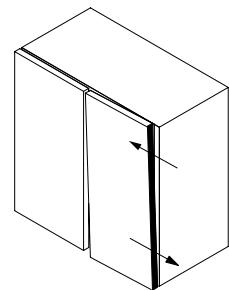
El tornillo de regulación actúa haciendo adelantar el brazo de la bisagra. La puerta se desplaza respecto al lateral evitando su separación.

No son necesarias posteriores operaciones de ajuste.

## Charnières - réglage latéral.

Une technique spéciale de réglage permet un déplacement latéral de la porte en maintenant inaltérée la valeur de « L » = 0,7mm. La vis de réglage agit en faisant avancer le bras de la charnière. La porte se déplace en ce qui concerne ce qui est latéral en évitant sa séparation.

Ils ne sont pas de nécessaires ultérieures opérations d'ajustement.



## Hinges - front adjustment.

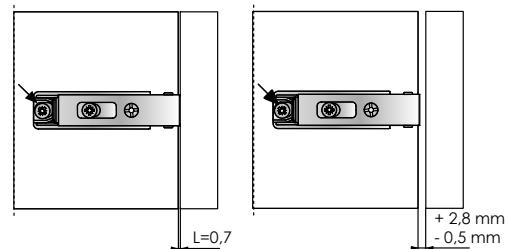
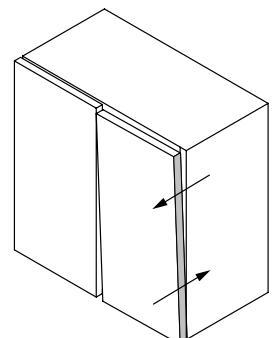
The door is possible regular frontally from 0,5mm to 2,8mm by means of an eccentric, without having to loose no eccentric.

## Bisagras - ajuste frontal.

Es posible regular frontalmente la puerta desde 0,5mm hasta 2,8mm mediante una excéntrica, sin tener que aflojar ninguna excéntrica.

## Charnières - réglage frontal.

Est possible régular frontalement la porte depuis 0,5mm jusqu'à 2,8mm au moyen d'une excentrique, sans devoir détendre aucune excentrique.



## Hinges - vertical adjustment.

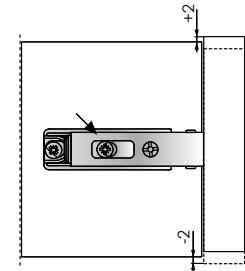
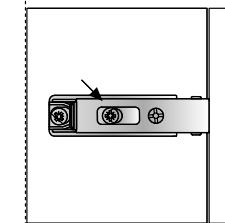
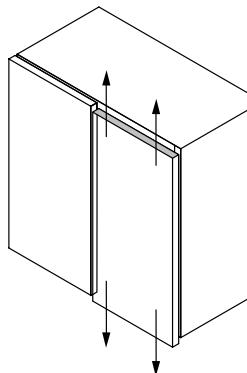
Its possible to adjust the door vertically  $\pm$  2mm by means of an eccentric, without having to loose no eccentric.

## Bisagras - ajuste vertical.

Es posible regular verticalmente la puerta  $\pm$  2mm mediante una excéntrica, sin tener que aflojar ninguna excéntrica.

## Charnières - réglage vertical.

Est possible régular verticalement la porte depuis  $\pm$  2mm au moyen d'une excentrique, sans devoir détendre aucune excentrique.



## Hinges - front adjustment.

The door is possible regular frontally from 0,5mm to 2,8mm by means of an eccentric, without having to loose no eccentric.

## Bisagras - ajuste frontal.

Es posible regular frontalmente la puerta desde 0,5mm hasta 2,8mm mediante una excéntrica, sin tener que aflojar ninguna excéntrica.

## Charnières - réglage frontal.

Est possible régular frontalement la porte depuis 0,5mm jusqu'à 2,8mm au moyen d'une excentrique, sans devoir détendre aucune excentrique.

## Placing the opening limiter.

Standard hinge.  
Bisagra estándar.  
Charnière standard.



## Colocación del limitador de apertura.

3



## Placer le limiteur d'ouverture.

Opening hinge 165°.  
Bisagra de apertura 165°.  
Charnière pour ouverture 165°.



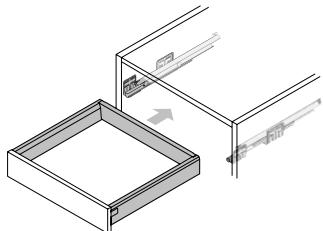
# instructions instrucciones / instructions

Installing units / Instalación de módulos / l'installation des modules

Furniture hardware / Herrajes de los muebles / Ferrures de meubles

## Drawers - pull system.

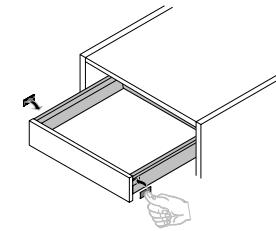
Place the drawer / drawers slide on the rails and inwards.  
The drawers are engaged automatically.



Hanging of the drawer.  
Enganche del cajón.  
Enclenchement du tiroir.

## Cajones - extracción.

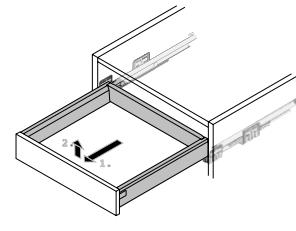
Colocar los cajones/gavetas sobre los carriles y deslizar hacia dentro.  
Se enganchan automáticamente.



Fixing the metal hinge cap.  
Enganche del embellecedor.  
Enclenchement du cache métallique.

## Cajones - extracción.

Colocar los cajones/gavetas sobre los carriles y deslizar hacia dentro.  
Se enganchan automáticamente.

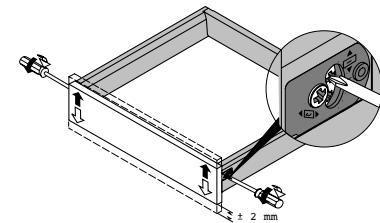
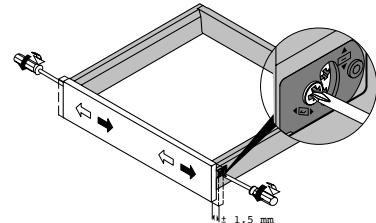


Take apart the front apart.  
Desmontaje frente de cajón.  
Desinstallation de la façade du tiroir.

## Drawer front adjustment.

## Ajuste frente cajón.

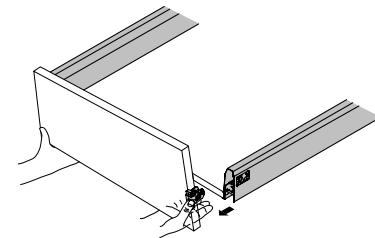
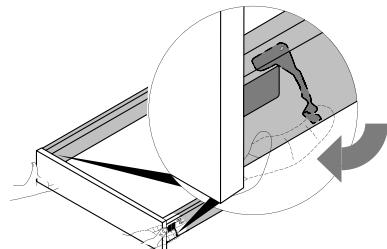
## Ajustement façade de tiroir.



## Unhooking of the drawer.

## Desenganche del cajón.

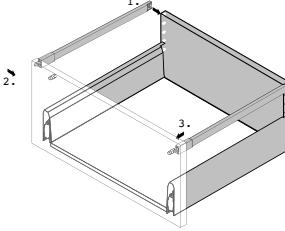
## Desenclenchement du tiroir.



## Drawers - pull system.

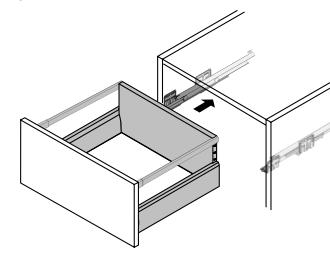
Hanging of the drawer. / Enganche del cajón. / Enclenchement du tiroir.

**CLICK!**



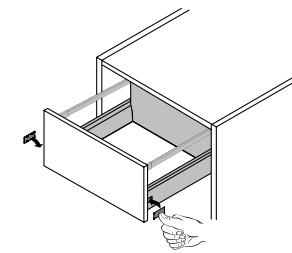
## Cajones - extracción.

Hanging of the drawer. / Enganche del cajón. / Enclenchement du tiroir.

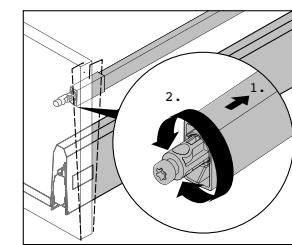
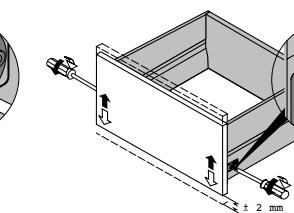
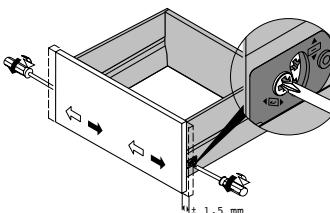


## Tiroirs - Système d'extraction.

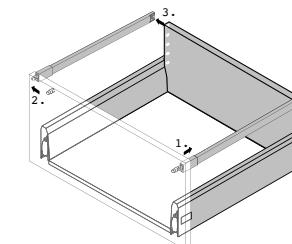
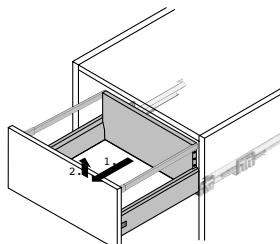
Hanging of the drawer. / Enganche del cajón. / Enclenchement du tiroir.



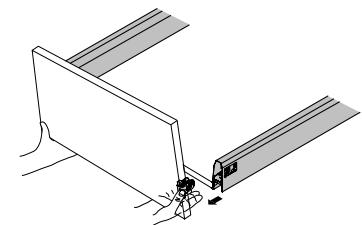
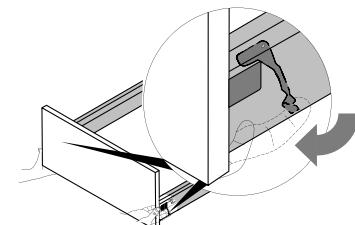
Drawer front adjustment. / Ajuste frente cajón. / Ajustement façade de tiroir.



Unhooking of the drawer. / Desenganche del cajón. / Desenclenchement du tiroir.



Take apart the front apart. / Desmontaje frente de cajón. / Desinstallation de la façade du tiroir.



# instructions instrucciones / instructions

Installing units / Instalación de módulos / l'installation des modules

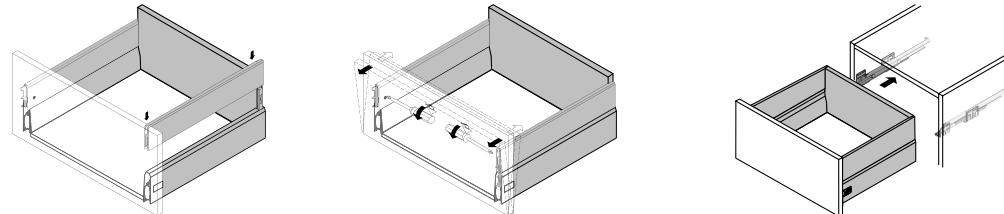
**Furniture hardware** / Herrajes de los muebles / Ferrures de meubles

## Drawers - pull system.

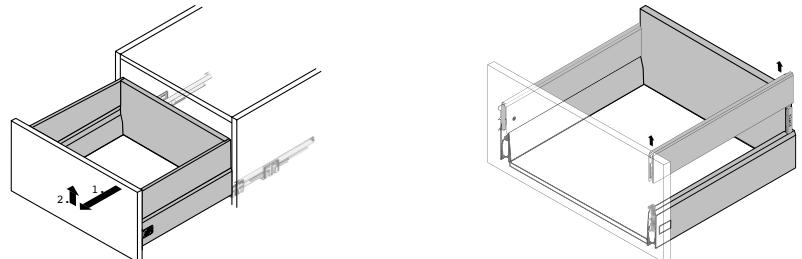
## Cajones - extracción.

## Tiroirs - Système d'extraction.

Hanging of the drawer. / Enganche del cajón. / Enclenchement du tiroir.



Unhooking of the drawer. / Desenganche del cajón. / Desenclenchement du tiroir.



Take apart the front apart. / Desmontaje frente de cajón. / Desinstallation de la façade du tiroir.

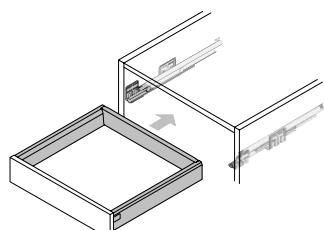


## Drawers - push system

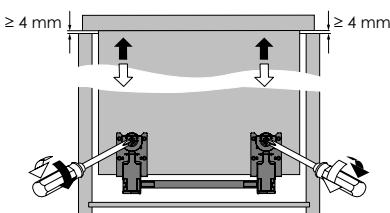
## Cajones - sistema push

## Tiroirs - ouverture push

Hanging of the drawer.  
Enganche del cajón.  
Enclenchement du tiroir.



Front depth adjustment.  
Regulación de la profundidad del frontal del cajón.  
Réglage façade (en profondeur).



# GAMADECOR

PORCELANOSA Grupo

## 2022 KITCHEN INSTRUCTIONS ·

© Copyright GAMA-DECOR, S.A.U. Reservados todos los derechos.

GAMADECOR se reserva el derecho de modificar, alterar, suprimir o añadir la información que aparece en este catálogo tanto a nivel estético, técnico como de valoración. GAMADECOR se reserva el derecho de modificar las características de sus productos sin preaviso de ningún tipo. Los acabados se dan a título indicativo, quedando bajo reserva los ajustes de los colores consecuencia de las técnicas de impresión. Por ello, las fotos de los productos expuestos no son contractuales. Los textos que aparecen en el catálogo quedan bajo reserva de posible error por composición o inserción en página. Este catálogo es meramente informativo.

© Copyright GAMA-DECOR, S.A.U. All rights reserved.

GAMADECOR reserves the right to modify or cancel the information that appears in this catalogue concerning all aesthetic and technical aspects as well as pricing. GAMADECOR reserves the right to modify the characteristics of its products without prior notice. The finishes shown are only for informative purposes; all rights are reserved due to the possible differences resulting from printing. For that reason, the photos displayed of de products are not to be deemed contractually binding. All rights are reserved for possible errors within the texts which appear in the catalogue due to the composition or insertion of the pages. This catalogue is informative only.

© Copyright GAMA-DECOR, S.A.U. Tous droits réservés.

GAMADECOR se réserve le droit de modifier, d'ajouter ou de supprimer les informations qui apparaissent sur ce catalogue, tant au niveau esthétique, technique que de prix. GAMADECOR se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits sans aucun préavis. Les définitions sont données à titre indicatif, ceci étant dû aux altérations de couleur provoquées par certaines techniques d'impression. Pour cela, les photographies des produits exposés ne sont pas contractuelles. Les textes du catalogue sont sous réserve de possibles erreurs de compositions ou d'insertions de pages. Ce catalogue a seulement un but informatif.



The mark of  
responsible forestry  
FSC® C115389





# projects

Kitchen warranty & instructions

GAMA-DECOR, S.A.U. Ctra. Vila-real - Puebla de Arenoso (CV-20) Km. 1,7.  
12540 Vila-real, Castellón, España. Apdo. Correos 179.  
Teléfono (+34) 964 506 850 Fax nacional: (+34) 964 506 596 Fax exportación: (+34) 964 506 597  
e-mail: [gama-decor@gama-decor.com](mailto:gama-decor@gama-decor.com) · [www.gama-decor.com](http://www.gama-decor.com)